



# La Hoja del

# Tamoanchan



Crónica de Historia Regional Centro INAH Morelos

Fecha: 30 de junio de 1996

Época IV

Año VIII

Número: 350

## Un caso de "Yaws" en el Morelos prehispánico

Isabel Garza Gómez

Ala fecha han sido reportados muy pocos casos de "Yaws" en mesoamérica; entre ellos se encuentra el de una mujer de edad adulta cuyo esqueleto fue descubierto durante la remodelación del museo de oriente del I.N.A.H., conocido también como "La casa de Morelos", ubicada en el centro de la ciudad de Cuautla.

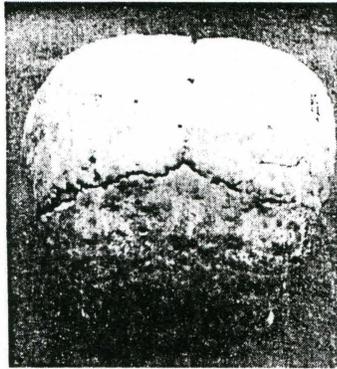
"El Yaws" o frambesia es una enfermedad provocada por el treponema pertenue y es más frecuente en los climas tropicales húmedos. Cuando se adquiere durante la niñez, las lesiones son similares a la sífilis congénita, y con un tratamiento adecuado pueden llegar a desaparecer sin dejar huella en los huesos. En edad adulta la sintomatología es parecida a la que se observa en la sífilis terciaria. Debido a la similitud entre las lesiones producidas por el "Yaws" y por la sífilis, el algunas ocasiones no es fácil diferenciarlas y hacer un diagnóstico correcto en los restos óseos de las poblaciones del pasado.

El "Yaws" se caracteriza por ser un proceso inflamatorio de tipo infeccioso, que provoca lesiones ulcerantes e la piel y engrosamientos, áreas circulares de rarefacción y zonas de depresión en los huesos. En casos avanzados puede llegarse incluso a destruir el paladar y afectar la región nasal.

Las manifestaciones clínicas de este tipo de padecimiento parecen coincidir con la descripción de la enfermedad de las bubas que hace Sahagún en el tomo I de su "Historia general de las cosas de la Nueva España", en la que menciona la existencia de unas bubas muy sucias y de otras con menos pesadumbre, que originaban fuertes dolores, tullían las manos y

los pies y se arraigaban en los huesos. Este cronista relata también que el tratamiento utilizado para curarlas consistía en beber un atole mezclado con la semilla de una especie de bledo, tomar agua de una raíz llamada Cuauhlepatli y darse algunos baños. Sólo a los paciente sen los que el mal estuviera ya muy avanzado, se les recomendada ingerir el agua de la raíz de una planta medicinal conocida como Tlatlanapán y posteriormente sangrarse.

Siguiendo las indicaciones terapéuti-



Cráneo de mujer adulta con lesiones de "Yaws".

cas mencionadas en el párrafo anterior algunos enfermos sanaban con facilidad, pero al poco tiempo volvían a padecer en el rostro y en el cuerpo pústulas, con corteza dura o carnosidad alzada, y fuertes dolores de cabeza. Después de un año tenían grandes tumores o hinchazones en la cabeza y sobre huesos en el resto del cuerpo, características que les daban una apariencia de gran monstruosidad.

A pesar de la apariencia grotesca ori-

ginada por el "Yaws", no existe evidencia de rechazo a las personas que sufrían dicho padecimiento. Incluso en las fuentes históricas se refiere que en algunas festividades tenían una participación importante. Tal es el caso de las ceremonias dedicadas a Quetzalcóatl, deidad a la que tenían por abogado de las bubas, en las que salía un buboso fingiendo estar muy adolorido a causa de esta enfermedad, y diciendo palabras y dichos muy graciosos entre quejido y quejido, provocaba las carcajadas de los asistentes.

La aceptación de los bubosos en la comunidad estaba íntimamente vinculada a las concepciones mágico-religiosas sobre una vida ultraterrena. Se tenía la creencia de que el destino final de las ánimas dependía de las circunstancias en que acontecía el deceso y que éstas eran determinadas por las deidades que habitaba en cada uno de los cuatro reinos de la muerte.

Desde esta perspectiva consideraban que la enfermedad de las bubas era una de las formas de morir que destinaba Tláloc a sus elegidos. El reino o morada de Tláloc era el Tlalocan, sitio paradisiaco en el que no existían sufrimientos sino muchos regocijos y refrigerios.

Posiblemente con esta visión los bubosos hayan tolerado mejor su enfermedad, ya que en vida eran aceptados por la comunidad e incluso participaban como protagonistas en algunas de sus festividades más importantes. Por otra parte, estaba la certeza de que a su muerte tendría una vida sin penas, con abundante comida y llena de alegrías. Sin embargo, es poco factible que lo dolores y malestares provocados por el "Yaws" hayan disminuido en intensidad debido a la satisfacción y orgullo de haber sido elegidos por Tláloc.

## Cartelera

**MUSEO REGIONAL  
CUAUHNAHUAC**  
(Palacio de Cortés)

"Tejedores de Magia"  
Textiles prehispánicos  
Pieza del Mes

**MUSEO Y JARDIN  
ETNOBOTANICO**

Matamoros No. 14 Col. Acapantzingo  
"El Cuachalalate"  
Exposición Temporal

**MUSEO DEL EX CONVENTO  
DE TEPOZTLAN**

Av. Revolución y Plaza Principal,  
Tepoztlán

"Hermosas niñas de Tepoztlán"  
Fotografías y Poemas  
Eugenia Echeverría

**MUSEO HISTORICO DEL  
ORIENTE DE MORELOS**  
(Casa de Morelos) Callejón del  
Castigo No. 3 Cuautla

Exposición Pictórica  
"Estados de un sitio"  
De Carlos Ortega

**MUSEO DE SITIO DE  
XOCHICALCO**  
A 5 minutos de la Zona Arqueológica,  
Xochicalco

"El quehacer del INAH"  
Exposición Temporal

## Memoria Fotográfica

FOTO: Arnulfo viveros  
FONDO: "José Miguel Prieto"  
FOTOTECA: "Juan Dubernard"  
Centro INAH-Morelos

Con esta imagen del taller mecánico del Ingenio de Zacatepec de octubre de 1937, finalizamos la serie dedicada a este lugar, invitamos a nuestros lectores a analizar la edad promedio de los protagonistas de esta toma. Consideramos que en este taller se elaboraban las refacciones para la maquinaria del propio ingenio.

